



Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
24 February 2020
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 26-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 27 ноября 2019 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н Нианг (Сенегал)

затем: г-жа Фишер-Цин (заместитель Председателя) (Израиль)

Содержание

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики
(*продолжение*)

- f) Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов с целью способствовать устойчивому развитию (*продолжение*)

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений
(*продолжение*)

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

- a) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (*продолжение*)

Пункт 22 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития
(*продолжение*)

- b) Женщины в процессе развития (*продолжение*)

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

- d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



- e) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке *(продолжение)*
- f) Конвенция о биологическом разнообразии *(продолжение)*
- h) Образование в интересах устойчивого развития *(продолжение)*
- l) Устойчивое горное развитие *(продолжение)*

Пункт 20 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость *(продолжение)*

- a) Роль Организации Объединенных Наций в содействии развитию в условиях глобализации и взаимозависимости *(продолжение)*

Пункт 22 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития *(продолжение)*

- d) Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года *(продолжение)*

Пункт 24 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание *(продолжение)*

Пункт 121 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи *(продолжение)*

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)
(A/C.2/74/L.4 и A/C.2/74/L.68)

Проекты резолюций A/C.2/74/L.4 и A/C.2/74/L.68: Содействие инвестициям в интересах устойчивого развития

1. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/74/L.68 не имеет последствий для бюджета по программам.

2. *Проект резолюции A/C.2/74/L.68 принимается.*

3. **Г-н Терва** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македонии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что новый проект резолюции мог бы внести важный вклад в усилия по привлечению дополнительных частных инвестиций для ускоренного достижения целей в области устойчивого развития. Европейский союз находится в авангарде усилий по содействию устойчивому росту и способствует направлению частных финансовых потоков на нужды низкоуглеродного и устойчивого к изменению климата развития. Финансовый сектор призван играть ключевую роль в переориентации инвестиций в сторону более устойчивых технологий и предприятий, и международная помощь в целях развития должна содействовать такой переориентации посредством технической помощи и создания потенциала, в частности действуя в качестве катализатора для снижения рисков инвестиционной деятельности и увеличения потоков частного капитала на цели финансирования устойчивого развития. Обсуждение новых концепций, рассмотренных в проекте резолюции, является хорошей отправной точкой для будущих дискуссий в Комитете.

4. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя делегация его страны присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, она хотела бы сделать несколько уточняющих замечаний. Во-первых, призывы к совершенствованию, обеспечению или повышению согласованности и последовательности международных финансовой, валютно-кредитной и торговой систем и политики подразумевают, что нынешний уровень согласованности и последовательности в том или ином смысле далек от оптимального. Его делегация не во всем согласна с такой точкой зрения. Во-вторых, она не одобряет попыток приписать соответствующие характерис-

тики международным системам, которые не зависят от системы Организации Объединенных Наций; они не входят в круг ведения Генеральной Ассамблеи. В-третьих, что касается ссылок в проекте резолюции на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития, мировую торговлю и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, то оратор обращает внимание Комитета на общее разъяснение позиции его делегации, сделанное на 23-м заседании (см. A/C.2/74/SR.23).

5. **Г-н Макве** (Нигерия), приветствуя принятие нового проекта резолюции на основе консенсуса и выражая признательность всем делегациям за конструктивное взаимодействие, говорит, что заинтересованные стороны должны теперь принять необходимые меры к тому, чтобы все инвестиционные потоки, в том числе прямые иностранные инвестиции, отвечали целям обеспечения устойчивого развития.

6. *Проект резолюции A/C.2/74/L.4 снимается с обсуждения.*

f) Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов с целью способствовать устойчивому развитию (продолжение) (A/C.2/74/L.24 и A/C.2/74/L.69)

Проекты резолюций A/C.2/74/L.24 и A/C.2/74/L.69: Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов с целью способствовать устойчивому развитию

7. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/74/L.69 не имеет последствий для бюджета по программам.

8. *Проект резолюции A/C.2/74/L.69 принимается.*

9. **Г-жа Виссерс** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что, хотя Европейский союз приветствует принятие проекта резолюции, он хотел бы подчеркнуть, что ему пришлось проявить немалую гибкость для выработки консенсусного текста, в том числе путем принятия формулировок из источников, которые не

пользуются консенсусом в иных случаях. На будущих переговорах не должны подниматься такие вопросы; вместо этого их следует посвятить обсуждению практических шагов, которые можно предпринять для борьбы с незаконными финансовыми потоками.

10. К сожалению, некоторые государства-члены считают включение стандартов Группы разработки финансовых мер (ФАТФ) проблематичным, и поэтому в целях достижения консенсуса упоминание о ФАТФ из проекта резолюции было исключено. Европейский союз также сожалеет о том, что в названии проекта резолюции упоминается только о возвращении активов, что не отражает весь спектр проблем, указанных в тексте. Наконец, проект резолюции Комитета о незаконных финансовых потоках является очевидным кандидатом на рассмотрение на двухгодичной или даже на трехгодичной основе, поскольку многие из поднимаемых в нем тем также рассматриваются в Третьем комитете на двухгодичной основе.

11. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что борьба с отмыванием денег, коррупцией и другими связанными с этим преступлениями важна с точки зрения обеспечения всеобщей безопасности и экономического процветания. Однако формулировки, содержащиеся в проекте резолюции, ограничивают способность государств-членов вести совместную конструктивную работу по решению этих проблем. Конференция государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции является ведущим директивным органом Организации по вопросам борьбы с преступностью и коррупцией и подходящей площадкой для рассмотрения соответствующими экспертами проблем поиска и возвращения активов. Поскольку проект резолюции ставит под сомнение роль Конференции государств-участников в ведении этих глобальных дискуссий, государства-члены должны подумать над тем, стоит ли давать согласие на дальнейшее обсуждение этих вопросов в Генеральной Ассамблее.

12. Хотя термин «незаконные финансовые потоки» и использовался в резолюциях, ранее принятых Генеральной Ассамблеей, Соединенные Штаты в целом не одобряют его включения, поскольку этот термин не имеет согласованного международного определения. В отсутствие общего понимания того, что представляют собой незаконные финансовые потоки, важно конкретизировать основные незаконные виды деятельности (хищение, взяточничество, отмывание денег, иные проявления коррупции и другие преступления), которые порождают эту угрозу или способствуют ее возникновению. Все

государства-члены должны сосредоточиться на конкретных мерах, которые они могли бы принять на своей территории для предупреждения и расследования основных коррупционных действий и других преступлений, которые приводят в первую очередь к формированию доходов от преступлений, и для уголовного преследования виновных, а также на мерах, способствующих обеспечению прозрачности и подотчетности при использовании изъятых активов, в целях их максимально эффективного применения в интересах лиц, пострадавших от коррупции. В проекте резолюции эта цель не достигается.

13. В проекте резолюции слишком много внимания уделяется возвращению конфискованных доходов от преступлений, но не делается надлежащего акцента на важности других основных компонентов процесса возвращения активов. Эффективное возвращение активов требует выявления, расследования и судебного преследования, а также взаимодействия между государствами-членами. Если государства-члены не будут надлежащим образом выполнять собственные обязательства по возвращению доходов от преступлений, дискуссии по вопросу о возвращении активов будут носить чисто теоретический характер.

14. В проекте резолюции также уделяется особое внимание возвращению или использованию активов в ущерб другим важнейшим шагам в процессе возвращения активов. Не меньше внимания и ресурсов надо направить на создание компетентных национальных нормативно-правовых механизмов и институтов, необходимых для содействия надлежащему выявлению преступных доходов и их источников, а также замораживанию, аресту и конфискации таких доходов. Поскольку внимание в проекте резолюции сосредоточено почти исключительно на передаче активов без учета остальных, не менее важных компонентов этого процесса, данный документ идет вразрез с принятым в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции сбалансированным подходом к успешному возвращению похищенных активов.

15. Его делегация не считает, что возвращение активов следует так непосредственно увязывать с устойчивым развитием. В некоторых случаях эти вопросы действительно могут быть связаны между собой, однако в проекте резолюции подразумевается, что они всегда взаимосвязаны. Вместо этого главный акцент следует, как и прежде, делать на правоохранительной деятельности и борьбе с безнаказанностью.

16. Его делегация также огорчена тем, что некоторые государства-члены сочли включение

международно признанных стандартов ФАТФ проблематичным. Такая непримиримость вызывает недоумение как попытка подорвать работу этого органа, учитывая, что большинство стран мира являются членами либо самой ФАТФ, либо схожего с ФАТФ регионального органа.

17. Наконец, его делегация обеспокоена рабочей нагрузкой Комитета и подчеркивает необходимость решения вопроса о периодичности рассмотрения документов, в том числе путем рассмотрения ряда его резолюций на двухгодичной или трехгодичной основе. Во многих областях происходит недостаточно значимых изменений для того, чтобы они нуждались в ежегодном рассмотрении; это касается и настоящей резолюции.

18. **Г-жа Оэри** (Лихтенштейн) говорит, что в проекте резолюции признается важная роль, которую частный сектор и финансовые институты могут играть в предотвращении и пресечении незаконных финансовых потоков. Вместе с тем Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции закладывает всеобъемлющую правовую базу для борьбы с таким преступлением, как коррупция. Вводит в заблуждение то, что в проекте резолюции смешиваются тщательно разработанная концепция “asset recovery”, изложенная в Конвенции, и термин “asset return”, использованный в Аддис-Абебской программе действий. Вызывает озабоченность и то, что в названии проекта резолюции говорится лишь о «возвращении активов». Ее делегация будет и в дальнейшем выступать за использование комплексной правовой базы, заложенной в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и поэтому не признает никакого толкования положений Конвенции на основе данного проекта резолюции. Она также сожалеет о том, что не удалось договориться о рассмотрении этой резолюции на двухгодичной основе в соответствии с усилиями Комитета по активизации его деятельности.

19. **Г-н Макве** (Нигерия) говорит, что проект резолюции является крупным шагом вперед по сравнению с текстом, принятым в прошлом году, и в большей степени согласуется с Аддис-Абебской программой действий и Повесткой дня на период до 2030 года. Вместе с тем его делегация сожалеет о том, что международное сообщество вновь упустило возможность согласовать определение незаконных финансовых потоков. Вызывает сожаление и то, что некоторые делегации отказались принять какие-либо из положений доклада, подготовленного по итогам совещания высокого уровня по вопросу о незаконных финансовых потоках, состоявшегося на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. В

заключение оратор хотел бы подчеркнуть, что многие делегации не нашли возможным поддержать содержащиеся в проекте резолюции ссылки на ФАТФ — организацию, членство в которой не является всемирным.

20. *Проект резолюции A/C.2/74/L.24 снимается с обсуждения.*

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений (продолжение)
(A/C.2/74/L.13/Rev.1)

Проект резолюции A/C.2/74/L.13/Rev.1: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений

21. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/74/L.13/Rev.1 не имеет последствий для бюджета по программам.

22. *Проект резолюции A/C.2/74/L.13/Rev.1 принимается.*

23. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции и на 23-м заседании Комитета изложила свою позицию в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Сендайской рамочной программы, Парижского соглашения и ссылок на изменение климата, Новой программы развития городов и упоминаний о торговле, характеристики торговли и передачи технологии, термина «инклюзивный рост» и ссылок на официальную помощь в целях развития. Его делегация также хотела бы напомнить, что органам Организации Объединенных Наций не следует комментировать политику и процедуры многосторонних банков развития.

24. **Г-н Блэк** (Канада) говорит, что хотя его делегация присоединилась к консенсусу, она хотела бы выразить свое негативное отношение к процессу, который привел к включению в проект резолюции пункта 16. Этот пункт был частью заранее согласованного межсекторального пакета, в котором были введены новые формулировки применительно к политически чувствительному вопросу без консультаций с другими государствами-членами или возможности обсудить его содержание. Его делегация высоко оценивает усилия Европейского союза и Группы 77 по поиску решений, но это не должно делаться в ущерб инклюзивным и прозрачным переговорам.

25. **Г-жа О'Хэйр** (Австралия) говорит, что в пункте 18 проекта резолюции упоминаются «государства», а не «государства-члены». Принято, чтобы Генеральная Ассамблея и ее главные комитеты адресовали резолюции государствам — членам Организации Объединенных Наций, и для нарушения такого порядка нет никаких веских оснований. Ее делегация огорчена тем, что разработчики пакета не были готовы к дальнейшим консультациям по данному вопросу с другими государствами-членами; такой подход несовместим с оптимальными методами работы или справедливыми процедурами Комитета. Все государства-члены должны иметь возможность вносить свой вклад в разработку и составление формулировок проектов резолюций в условиях открытости и прозрачности. Кроме того, вызывает озабоченность запоздалое внесение в текст формулировок пакета, в результате чего на консультации между делегациями не осталось времени. Признавая усилия Группы 77 по представлению процедурных фрагментов текста, ее делегация обеспокоена тем, что теперь в текст включено большое число пунктов по вопросам существа. Однако, несмотря на эти опасения, ее делегация решила присоединиться к консенсусу, чтобы продемонстрировать то значение, которое она придает процессу последующей деятельности в области финансирования развития.

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие
(*продолжение*) (A/C.2/74/L.31/Rev.1)

Проект резолюции A/C.2/74/L.31/Rev.1: Укрепление сотрудничества в области комплексного управления прибрежными зонами в целях достижения устойчивого развития

26. **Г-н Кадири** (Марокко), внося на рассмотрение проект резолюции от имени авторов, перечисленных в этом документе, говорит, что комплексное управление прибрежными зонами представляет собой динамичный процесс устойчивого управления прибрежными зонами и их использования. Новый проект резолюции способствует более широкому обмену передовым опытом в этой области, и оратор призывает все государства-члены поддержать проект резолюции. Он отмечает, что в пункт 12 проекта резолюции следует внести исправления, включив перед словом «доклад» слова «ориентированный на конкретные действия», а также включить фразу «в рамках имеющихся ресурсов».

27. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета), обращаясь к пункту 12 проекта резолюции, говорит, что просьба о представлении документации будет означать увеличение объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному

управлению в Нью-Йорке на один предсессионный документ объемом 8500 слов, который будет выпущен в 2021 году на всех шести языках. Дополнительные потребности в ресурсах на выпуск документации в 2021 году составят 27 200 долл. США. Таким образом, в случае принятия Генеральной Ассамблеей данного проекта резолюции в предлагаемый бюджет по программам на 2021 год по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» будут включены вышеуказанные дополнительные потребности в ресурсах. Следует также обратить внимание Комитета на положения раздела VI резолюции 45/248b Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций, последней из которых является резолюция 72/261 от 24 декабря 2017 года, в которой Генеральная Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы.

28. Выступающая говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились следующие делегации: Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Габон, Гамбия, Гвинея, Гренада, Индия, Иордания, Кения, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Тунис, Узбекистан и Уругвай. Затем она отмечает, что к числу авторов также желают присоединиться следующие делегации: Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Гана, Канада, Коморские Острова, Либерия, Руанда, Сенегал, Судан, Франция и Экваториальная Гвинея.

29. **Г-н Ремаун** (Алжир) говорит, что его делегация решила отозвать предложенные ею поправки к пунктам 4, 5 и 6 проекта резолюции A/C.2/74/L.31/Rev.1, содержащиеся в документе A/C.2/74/CRP.2.

30. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложению сохранить второй пункт преамбулы проекта резолюции A/C.2/74/L.31/Rev.1.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия,

Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Иран (Исламская Республика), Колумбия, Сербия, Турция, Хорватия, Чехия, Экваториальная Гвинея.

Воздержались:

Алжир, Замбия, Камбоджа, Китай, Мавритания, Нигер, Сальвадор, Сирийская Арабская Республика.

31. *Предложение сохранить второй пункт преамбулы проекта резолюции A/C.2/74/L.31/Rev.1 принимается 149 голосами против 8 при 8 воздержавшихся.*

32. **Г-н Куэльяр Торрес** (Колумбия) говорит, что его делегация хотела бы подтвердить свой настрой на укрепление сотрудничества в области комплексного управления прибрежными зонами в целях достижения устойчивого развития. Вместе с тем она сожалеет, что консенсус по тексту так и не был достигнут. Многосторонность является весьма ценным инструментом для продвижения вперед к общим

целям, но она должна учитывать разные позиции и интересы государств — членов Организации. Поэтому решение о включении пункта, который не был принят всеми делегациями, вызывает сожаление.

33. Колумбия ведет свою деятельность в области морской среды в строгом соответствии со своими многочисленными международными обязательствами, но она не ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву. Таким образом, принятие данного проекта резолюции не может трактоваться как молчаливое или явное признание Колумбией положений, содержащихся в Конвенции. Его делегация не разделяет мнение о том, что Конвенция обеспечивает правовую базу для всей деятельности в Мировом океане, и проголосовала против принятия второго пункта преамбулы проекта резолюции. В связи с этим она хотела бы отмежеваться от содержащихся в проекте резолюции ссылок на Конвенцию.

34. **Г-н Хаджилари** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация проголосовала за исключение второго пункта преамбулы проекта резолюции [A/C.2/74/L.31/Rev.1](#). Исламская Республика Иран не является государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и поэтому не может принять ее положения.

35. **Г-жа Гонсалес Лопес** (Сальвадор) говорит, что ее делегация твердо настроена на укрепление сотрудничества в области комплексного управления прибрежными зонами в целях достижения устойчивого развития. Однако, поскольку Сальвадор не является государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, принятие проекта резолюции не может трактоваться как молчаливое или явное признание Сальвадором положений, содержащихся в Конвенции. В связи с этим ее делегация хотела бы отмежеваться от содержащихся в проекте резолюции ссылок на Конвенцию.

36. **Г-н Варли** (Турция) говорит, что его делегация проголосовала за исключение второго пункта преамбулы проекта резолюции [A/C.2/74/L.31/Rev.1](#). Турция не является государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. По ее мнению, Конвенция не является универсальной и не носит унифицированного характера. Кроме того, Конвенция является не единственной правовой основой для регулирования всех видов деятельности в Мировом океане. Причины, по которым Турция не стала государством — участником Конвенции, остаются в силе. Турция поддерживает

международные усилия по установлению режима использования Мирового океана на основе принципа справедливости, который был бы приемлем для всех государств. Однако Конвенция не обеспечивает достаточных гарантий для конкретных географических ситуаций. Кроме того, Конвенция не позволяет государствам делать оговорки в отношении ее статей. В связи с этим Турция хотела бы отмежеваться от содержащихся в проекте резолюции ссылок на Конвенцию. Таким образом, эти ссылки не должны толковаться как изменение правовой позиции Турции по отношению к Конвенции.

37. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложению сохранить пункт 12 проекта резолюции A/C.2/74/L.31/Rev.1.*

Голосовали за:

Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Соединенные Штаты Америки, Япония.

Воздержались:

Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония.

38. *Предложение сохранить пункт 12 проекта резолюции A/C.2/74/L.31/Rev.1 принимается 108 головами против 4 при 49 воздержавшихся.*

39. *Проект резолюции A/C.2/74/L.31/Rev.1 в целом, с внесенными в него устными изменениями, принимается.*

40. **Г-н Саловаара** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македонии и Черногории, а также Грузии, Исландии, Норвегии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз и его государства-члены приветствуют принятие данного проекта резолюции и подтверждают свой настрой на расширение сотрудничества в области комплексного управления прибрежными зонами в качестве важного вклада в достижение целого ряда целей в области устойчивого развития. Однако, к сожалению, не удалось достичь консенсуса по вопросу о включении согласованной формулировки из сводной резолюции по Мировому океану и морскому праву, которая должна оставаться авторитетным источником для любых ссылок на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву в резолюциях Генеральной Ассамблеи.

41. Благодаря установлению правовых рамок, в которых должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане, Конвенция способствует стабильности правовых норм и поддержанию международного мира и безопасности. Об универсальном характере Конвенции свидетельствуют ее универсальный язык и назначение, стремление рассматривать все вопросы, имеющие отношение к морскому праву, в совокупности и тот факт, что в настоящее время ее положениями связаны 168 государств-участников, включая Европейский союз. Кроме того, в международной судебной практике уже давно признано, что

положения Конвенции либо воплощают в себе, либо отражают нормы обычного международного права. Поэтому присоединение к консенсусу по проекту резолюции в целом не следует понимать как согласие Европейского союза с формулировками, используемыми во втором пункте преамбулы или в любой другой будущей резолюции.

42. **Г-н Накано** (Япония) говорит, что, хотя его делегация решила присоединиться к консенсусу по проекту резолюции, она глубоко сожалеет о том, что устное заявление по предлагаемому бюджету по программам на 2021 год в связи с данным проектом резолюции было сделано и распространено Секретариатом всего лишь за день до намеченной даты принятия. До этого времени никакой информации о последствиях для бюджета по программам не имелось. Кроме того, в ответ на ранее сделанный запрос Секретариат ввел в заблуждение государства-члены неточной информацией, указав, что проект резолюции не будет иметь последствий для бюджета по программам. Поэтому в будущем в интересах прозрачности такие важные аспекты, как последствия для бюджета по программам, должны подробно обсуждаться в ходе предварительных консультаций.

43. **Г-н Бэйли Анхелери** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, который посвящен важным вопросам устойчивого развития. Тем не менее его страна не может поддерживать ссылки на международные документы, участником которых Боливарианская Республика Венесуэла не является. Такие ссылки в проекте резолюции не должны трактоваться как изменение позиции его страны. В частности, его страна не является участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Поэтому упомянутые в этом документе нормы, включая документы, которые можно было бы рассматривать как относящиеся к обычному международному праву, не имеют обязательной силы для его страны, если только они прямо не признаются ее законодательством.

44. **Г-жа Бейчер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя ее делегация признает важность комплексного управления прибрежными зонами для некоторых стран, этот вопрос не заслуживает того, чтобы принимать по нему резолюцию один раз в два года в рамках и без того перегруженной повестки дня Второго комитета. Этот вопрос лучше рассматривать в контексте существующих резолюций, таких как ежегодная резолюция о Мировом океане и морском праве. Поэтому Соединенные Штаты отмежевываются от пункта 12 проекта резолюции. На 23-м заседании Комитета ее делегация изложила

свою позицию в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Сендайской рамочной программы, Парижского соглашения и изменения климата, а также докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата.

45. **Г-жа Маринков** (Сербия) говорит, что ее делегация намеревалась проголосовать за сохранение второго пункта преамбулы проекта резолюции.

46. **Г-жа Кафкова** (Чехия) говорит, что ее делегация также намеревалась проголосовать за сохранение второго пункта преамбулы проекта резолюции.

а) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (продолжение) (A/C.2/74/L.36/Rev.1)

*Проект резолюции A/C.2/74/L.36/Rev.1:
Осуществление Повестки дня на XXI век,
Программы действий по дальнейшему
осуществлению Повестки дня на XXI век и решений
Всемирной встречи на высшем уровне по
устойчивому развитию и Конференции Организации
Объединенных Наций по устойчивому развитию*

47. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/74/L.36/Rev.1 не имеет последствий для бюджета по программам.

48. *По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по проекту резолюции A/C.2/74/L.36/Rev.1 проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народная-Демократическая

Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эсватини, Эстония, Япония.

49. *Проект резолюции A/C.2/74/L.36/Rev.1 принимается 126 голосами против 2 при 49 воздержавшихся.*

50. **Г-н Саловаара** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что в предыдущие годы Европейский союз последовательно голосовал против данной резолюции, считая ее ненужной и неактуальной после 2015 года и призывая сосредоточить коллективные усилия на осуществлении амбициозной Повестки дня на период до 2030 года. Его призывы были услышаны только в текущем году, когда партнеры

наконец проявили готовность обсудить актуальность резолюции, модернизировать ее содержание и обновить как просьбы о представлении докладов Генеральному секретарю, так и название подпункта повестки дня. Хотя согласованные изменения пока не устраивают его в полной мере, особенно неоправданный акцент на Повестке дня на XXI век, они являются шагом в правильном направлении, включая признание важности устойчивого потребления и производства для осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Изменения, внесенные в проект резолюции, согласуются с более широким обсуждением вопроса об активизации работы Комитета и ее более тесной увязке с Повесткой дня на период до 2030 года. По этим причинам на текущей сессии Европейский союз и его государства-члены сочли возможным воздержаться при голосовании по проекту резолюции [A/C.2/74/L.36/Rev.1](#).

51. **Г-жа Мейес** (Новая Зеландия), выступая также от имени Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, говорит, что их делегации воздержались при голосовании по проекту резолюции [A/C.2/74/L.36/Rev.1](#) и надеются на продолжение работы со всеми делегациями по повышению его актуальности с точки зрения достижения общей цели осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

52. **Г-н Блэк** (Канада) говорит, что переименование пункта повестки дня и усилия по оптимизации и модернизации резолюции являются шагом в правильном направлении. Вместе с тем необходимо сделать больше для того, чтобы эта резолюция принесла реальную пользу работе Комитета. Его делегация рассчитывает на дальнейшее обсуждение этого вопроса в контексте текущих усилий по активизации работы. Однако в знак признания уже предпринятых усилий Канада решила воздержаться при голосовании по проекту резолюции на текущей сессии.

53. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация поддерживает идею обеспечения устойчивого развития и считает, что Второй комитет должен внести значимый вклад в реализацию глобальных приоритетных задач в области развития. Однако резолюция по Повестке дня на XXI век не служит ни одной из этих целей, и Комитету было бы лучше потратить свое ограниченное время и ресурсы на решение других задач. Таким образом, даже учитывая внесенные изменения, его делегация не видит оснований для дальнейшего рассмотрения данного пункта повестки дня или резолюции и поэтому проголосовала против нее.

54. **Г-н Шавеш** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая,

говорит, что Группа твердо верит в актуальность и важность данной резолюции, имея в виду ценность коллективных усилий, направленных как на достижение устойчивого развития, так и на формирование продуманной повестки дня для Второго комитета. Хотя Группа привержена полному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, этого невозможно добиться в вакууме. Необходимо признать результаты работы в направлении устойчивого развития, уже проделанной за последние несколько десятилетий, и опереться на общую историю, опыт, передовую практику и извлеченные уроки.

55. В этой связи вызывает глубокое сожаление то, что по проекту резолюции не удалось достичь консенсуса. Группа с самого начала конструктивно участвовала в переговорах и внесла существенные изменения в текст для его обновления и актуализации. Кроме того, на протяжении всего процесса она по мере возможности учитывала моменты, волнующие различные делегации. Группа признала важность новых элементов, которые могут повысить ценность текста, и заручилась более широкой поддержкой со стороны членов, например в том, что касается устойчивого потребления и производства. Она пошла на непростые уступки исходя из того, что достижение консенсуса является отличительной особенностью работы Комитета.

56. Хотя на нынешней сессии консенсус достигнут не был, конструктивная позиция, занятая всеми делегациями, открывает хорошие перспективы для будущего взаимодействия — как в отношении настоящей резолюции, так и с точки зрения работы Комитета в целом. Группа надеется развить достигнутые успехи на будущих сессиях.

Пункт 22 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

б) Женщины в процессе развития (продолжение) (A/C.2/74/L.28/Rev.1, A/C.2/74/L.73, A/C.2/74/L.74, A/C.2/74/L.75 и A/C.2/74/CRP.5)

Проект резолюции A/C.2/74/L.28/Rev.1: Женщины в процессе развития

57. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/74/L.28/Rev.1 и предлагаемые поправки к нему, содержащиеся в документах A/C.2/74/L.73, A/C.2/74/L.74, A/C.2/74/L.75 и A/C.2/74/CRP.5, не имеют последствий для бюджета по программам.

58. **Г-н Вердиер** (Аргентина), выступая также от имени Боливии (Многонациональное Государство), Гондураса, Коста-Рики, Намибии, Перу, Сальвадора,

Уругвая, Чили и Южной Африки, говорит, что проект резолюции касается весьма важных тем и многодисциплинарных вопросов. Необходимость голосования по предлагаемым поправкам к проекту резолюции вызывает большое сожаление. Их делегации проголосуют за сохранение концепций, изложенных в проекте резолюции A/C.2/74/L.28/Rev.1, которые были согласованы ранее. Попытка разрушить существующий консенсус и подорвать давно установленные права вызывает большое сожаление. По этим причинам делегации этих стран проголосуют против предлагаемых поправок, и они настоятельно призывают другие делегации последовать их примеру.

59. **Председатель** говорит, что к числу авторов предлагаемой поправки к пункту 8 проекта резолюции A/C.2/74/L.28/Rev.1, содержащейся в документе A/C.2/74/L.74, присоединились Республика Молдова и Черногория.

60. **Г-н Саловаара** (Финляндия), от имени Европейского союза и его государств-членов внося на рассмотрение поправку, содержащуюся в документе A/C.2/74/L.74, говорит, что это предложение подразумевает включение в конце пункта 8 проекта резолюции A/C.2/74/L.28/Rev.1 фразы «а также в выполнении решений, принятых по итогам обзоров хода их осуществления».

61. **Г-жа Компстон** (Соединенное Королевство) говорит, что представленные Европейским союзом и его государствами-членами поправки к пунктам 8, 17 и 19 проекта резолюции направлены на восстановление ранее согласованных формулировок из текста, первоначально предложенного Группой 77 и Китаем, который был включен в резолюцию 2017 года о женщинах в процессе развития. Эта консенсусная формулировка является плодом многолетних переговоров и приближает международное сообщество к коллективному пониманию проблем сексуального и репродуктивного здоровья. Принятие текста, в котором эти права были бы сведены на нет, имело бы весьма пагубные последствия. Выступающая настоятельно призывает все государства-члены проголосовать в поддержку предлагаемых поправок к пунктам 8, 17 и 19.

62. **Г-жа Мугодо** (Кения), выступая с разъяснением мотивов голосования перед голосованием, говорит, что ее делегация будет голосовать за поправки, предложенные Европейским союзом и его государствами-членами, в которых отражены последние согласованные формулировки, принятые на семьдесят второй сессии.

63. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по поправке, предложенной Финляндией*

от имени Европейского союза и его государств-членов.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Гамбия, Гана, Джибути, Египет, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливия, Мавритания, Мальдивские Острова, Науру, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Чад, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Воздержались:

Алжир, Барбадос, Бруней-Даруссалам, Колумбия, Малайзия, Тринидад и Тобаго, Экваториальная Гвинея.

64. *Поправка, предложенная Финляндией от имени Европейского союза и его государств-членов, принимается 118 голосами против 37 при 7 воздержавшихся.*

65. **Председатель** говорит, что к числу авторов предлагаемой поправки к пункту 17 проекта резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#), содержащейся в документе [A/C.2/74/L.73](#), присоединились Республика Молдова и Черногория.

66. **Г-н Саловаара** (Финляндия), от имени Европейского союза и его государств-членов внося на рассмотрение поправку, содержащуюся в документе [A/C.2/74/L.73](#), говорит, что это предложение подразумевает замену в пункте 17 проекта резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#) слов «к качественному здравоохранению» словами «к качественным услугам в области здравоохранения». Это изменение согласуется с термином «услуги в области здравоохранения» в проекте резолюции и в резолюции [72/234](#) Генеральной Ассамблеи. Оратор призывает все делегации проголосовать за данную поправку, которая также соответствует согласованным формулировкам, содержащимся в Повестке дня на период до 2030 года, Новой программе развития городов, Глобальному договору о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и другим документам.

67. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по поправке, предложенной Финляндией от имени Европейского союза и его государств-членов.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия,

Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Бахрейн, Беларусь, Бурунди, Замбия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливия, Мавритания, Науру, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Воздержались:

Алжир, Колумбия, Объединенные Арабские Эмираты, Уганда, Экваториальная Гвинея.

68. *Поправка, предложенная Финляндией от имени Европейского союза и его государств-членов, принимается 130 голосами против 26 при 5 воздержавшихся.*

69. **Председатель** говорит, что к числу авторов предлагаемой поправки к пункту 19 проекта резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#), содержащейся в документе [A/C.2/74/L.75](#), присоединились Республика Молдова и Черногория.

70. **Г-н Саловаара** (Финляндия), от имени Европейского союза и его государств-членов внося на рассмотрение поправку, содержащуюся в документе [A/C.2/74/L.75](#), говорит, что это предложение подразумевает замену в пункте 19 проекта резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#) слов «к здравоохранению» словами «к услугам в области здравоохранения». Это изменение согласуется с термином «услуги в области здравоохранения» в проекте резолюции и в резолюции [72/234](#) Генеральной Ассамблеи. Крайне важно сохранить упоминание об услугах, которые включают в себя медицинское обследование, консультирование и санитарное просвещение. Эти услуги позволяют сохранить жизнь почти 40 миллионам человек, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом. Оратор призывает все делегации проголосовать за данную поправку.

71. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по поправке, предложенной Финляндией от имени Европейского союза и его государств-членов.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Бахрейн, Беларусь, Бурунди, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливия, Мавритания, Науру, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Воздержались:

Алжир, Колумбия, Объединенные Арабские Эмираты, Экваториальная Гвинея.

72. *Поправка, предложенная Финляндией от имени Европейского союза и его государств-членов, принимается 136 голосами против 25 при 4 воздержавшихся.*

73. **Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки), внося на рассмотрение поправки, содержащиеся в документе [A/C.2/74/CRP.5](#), говорит, что предложение ее делегации подразумевает исключение слова “services” (в английском тексте) и выражения «в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья» в пункте 18 проекта резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#); и исключение выражения «в том числе услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья» в пункте 19 проекта резолюции.

74. **Г-н Пенья Архилагос** (Куба) говорит, что в пунктах 18 и 19 проекта резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#) содержатся согласованные формулировки и общие позиции государств-членов, выработанные на протяжении нескольких лет. Предлагаемые поправки ослабят действенность этих пунктов, и их принятие будет равносильно голосованию против принципа многосторонности. Таким образом, все делегации должны проголосовать против них.

75. **Г-жа Вегтер** (Дания) говорит, что поощрение и защита права женщин на принятие обоснованных решений, касающихся их собственного тела, имеет важное значение для их благополучия и достоинства и, как неоднократно документально подтверждалось, является неременным условием устойчивого развития и экономического роста. Поэтому вызывает сожаление то, что одна из делегаций сочла необходимым внести в проект резолюции поправки, исключающие ссылки на услуги в области здравоохранения и сексуальное и репродуктивное здоровье. Эти поправки прямо противоречат целям в области устойчивого развития и ряду конкретных задач. Кроме того, они не отвечают согласованным формулировкам и подрывают универсальные стандарты в области здравоохранения и прав. По этим причинам ее делегация не может поддержать предложенные поправки и призывает все делегации отклонить их.

76. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по поправкам, предложенным Соединенными Штатами Америки.*

Голосовали за:

Бахрейн, Беларусь, Бурунди, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кувейт,

Ливия, Науру, Нигер, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки, Судан, Эфиопия.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д’Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Алжир, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гамбия, Гана, Джибути, Колумбия, Мавритания, Малайзия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Руанда, Сенегал, Чад, Ямайка.

77. *Поправки, предложенные Соединенными Штатами Америки, отклоняются 119 голосами против 18 при 16 воздержавшихся.*

78. *По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложению о сохранении*

пунктов 18 и 19 проекта резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#).

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Бахрейн, Бурунди, Йемен, Катар, Кувейт, Ливия, Мавритания, Нигер, Оман, Саудовская Аравия, Соединенные Штаты Америки, Судан.

Воздержались:

Алжир, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Колумбия, Российская Федерация, Экваториальная Гвинея, Ямайка.

79. *Предложение сохранить пункты 18 и 19 проекта резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#) принимается 136 голосами против 12 при 7 воздержавшихся.*

80. *Проект резолюции [A/C.2/74/L.28/Rev.1](#) в целом, с внесенными в него устными поправками, принимается.*

81. **Г-н Саловаара** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что равенство между женщинами и мужчинами является одной из основополагающих ценностей Организации. Европейский союз решительно поддерживает права человека женщин и девочек, выступает за расширение их прав и возможностей и полную реализацию принципа гендерного равенства. Опираясь на эти ценности, Европейский союз на нынешней сессии принял участие в консультациях по резолюции о женщинах в процессе развития.

82. Можно приветствовать включение в текст улучшенных формулировок относительно центрального значения Повестки дня на период до 2030 года, в частности в отношении климата, биоразнообразия, социальной защиты, насилия в отношении женщин, сексуальных домогательств и участия, но весьма огорчает то обстоятельство, что из проекта резолюции была исключена ссылка на шестьдесят третью сессию Комиссии по положению женщин и сделанные на ней согласованные выводы. Действительно жаль, что делегации настолько сильно разошлись во мнениях по вопросу о правах женщин и гендерном равенстве. Однако вместо того, чтобы уклоняться от обсуждения этих разногласий, государства-члены должны общими усилиями найти точки соприкосновения в рамках Организации Объединенных Наций. С одобрением поправок, внесенных Европейским союзом, данный проект резолюции теперь как минимум отвечает самым минимальным стандартам в области здравоохранения, которые необходимы.

83. Оратор надеется, что на будущих сессиях Второй комитет сможет стать площадкой для обновления текста резолюции по вопросу о женщинах в процессе развития таким образом, чтобы он отражал основные потребности и права женщин и девочек, которые в наибольшей степени рискуют остаться в стороне. Он также надеется, что в работе над резолюцией вновь возобладает дух консенсуса.

84. **Г-н Блэк** (Канада), выступая также от имени Австралии, Мексики и Новой Зеландии, говорит, что их страны — твердые сторонники гендерного равенства и расширения экономических прав и возможностей женщин. Гендерное равенство является не только одним из основных прав человека, но и необходимым фундаментом для созидания мирного,

процветающего и устойчивого мира, как это признано в Повестке дня на период до 2030 года. Гендерное равенство — залог достижения более качественных результатов в области развития для всех, что и обуславливает значимость проекта резолюции о женщинах в процессе развития на текущей сессии.

85. Дискуссия по вопросу о женщинах в процессе развития будет неполной без упоминания о проблемах сексуального и репродуктивного здоровья и доступа к медицинским услугам. Такие термины, как «сексуальное и репродуктивное здоровье», были использованы для того, чтобы охватить широкий спектр взглядов. С середины 1990-х годов все страны согласились с важностью вопросов сексуального и репродуктивного здоровья, и в Повестке дня на период до 2030 года все страны обязались обеспечить всеобщий доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. К большому сожалению, на протяжении всего процесса переговоров по проекту резолюции предпринимались попытки разрушить консенсус и баланс, достигнутый по этим вопросам. В связи с этим Австралия, Канада, Мексика и Новая Зеландия были рады совместно с Европейским союзом, Исландией, Норвегией, Республикой Молдова и Черногорией представить поправки для возвращения текста к ранее согласованным формулировкам.

86. **Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции и что Соединенные Штаты проводят курс на улучшение положения женщин и повышение их роли в качестве движущей силы преобразований в экономическом развитии своих стран и, следовательно, всего мира.

87. Соединенные Штаты отстаивают человеческое достоинство и выступают за обеспечение доступа женщин и девочек к высококачественному медицинскому обслуживанию на протяжении всей их жизни. Они не признают ссылок на «сексуальное и репродуктивное здоровье», «сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права», «безопасное прерывание беременности» или других формулировок, которые подразумевают или прямо указывают на то, что доступ к легальным абортам непременно включается в более общие термины «медицинские услуги» или «услуги в области здравоохранения» в особых ситуациях, касающихся женщин.

88. Соединенные Штаты верят в то, что нерожденные дети имеют право на юридическую защиту, и отвергают любое толкование международных прав человека, которое требует от любого государства-участника предоставления безопасного, легального

и эффективного доступа к абортam. Каждая страна имеет суверенное право осуществлять соответствующие программы и мероприятия сообразно своим законам и политике. Международного права на аборт не существует, равно как и обязанности государств финансировать аборт или содействовать их проведению. Кроме того, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию 1994 года и Пекинской декларацией и Платформой действий 1995 года и принятыми на этих форумах докладами Соединенные Штаты не признают аборт как метод планирования семьи и не включают аборт в свои глобальные программы помощи в области здравоохранения. Кроме того, ссылка в пункте 8 проекта резолюции на Международную конференцию по народонаселению и развитию должна включать в себя только документы, принятые Генеральной Ассамблеей. По этим причинам Соединенные Штаты отмежевываются от пунктов 8, 17, 18 и 19 и не считают эти формулировки «консенсусным» текстом для любых дальнейших целей.

89. Термин «право на развитие» не признан ни в одной из ключевых конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека и не имеет согласованного международным сообществом значения. В ходе любых дискуссий по этой теме необходимо делать акцент на аспектах развития, связанных с правами человека, которые являются универсальными правами индивида и соблюдения которых каждый индивид может потребовать от своего собственного правительства.

90. Государства не несут обязательств по обеспечению всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию. Правительства и государственные учреждения должны стремиться к улучшению доступа к высококачественному всеобщему медицинскому обслуживанию и делать это, сообразуясь с национальными условиями и стратегиями. Соединенные Штаты будут продолжать работать над расширением доступа к высококачественному медицинскому обслуживанию, признавая в то же время необходимую роль партнерских связей с частным сектором и другими неправительственными заинтересованными сторонами.

91. Ее делегация присоединилась к консенсусу при том понимании, что Соединенные Штаты будут продолжать добиваться достижения целей проекта резолюции, сообразуясь с действующим законодательством Соединенных Штатов и решениями федерального правительства. Что касается пункта 31, то, насколько понимает ее делегация, ссылки на полную занятость означают важность производительной

занятости, при этом под «полной занятостью» понимается состояние экономики, а не положение дел с занятостью отдельных лиц. Что касается «временных специальных мер», упомянутых в пункте 32, то каждая страна должна сама определить, являются ли такие меры уместными. Зачастую наилучший способ улучшения положения женщин и девочек заключается в проведении политико-правовых реформ, направленных на искоренение дискриминации в отношении женщин и обеспечение равных возможностей.

92. Наконец, что касается ссылок в проекте резолюции на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Парижское соглашение и изменение климата, то она обращает внимание Комитета на общее разъяснение позиции ее делегации на 23-м заседании.

93. **Г-жа Энестрём** (Швеция), выступая также от имени Исландии и Норвегии, говорит, что если оставить женщин и девочек в стороне или вообще исключить их из жизни общества, это никому не принесет пользы, а их вовлечение в жизнь общества — это залог прогресса и развития для всех. Противоположность гендерному равенству во всем мире, в частности в отношении сексуального и репродуктивного здоровья и прав, является весьма тревожной регрессивной тенденцией, которую необходимо остановить, поскольку она наносит ущерб жизни женщин и девочек во всем мире. Если женщины и девочки не смогут принимать решений, касающихся собственного тела, их права реализованы не будут. Мы только что были свидетелями попытки подорвать универсальные стандарты, регулирующие охрану здоровья и права женщин и девочек, и согласованные на глобальном уровне обязательства в этом отношении.

94. **Г-н Молина Линарес** (Гватемала) говорит, что его делегация полностью привержена делу поощрения и защиты основных прав женщин и девочек. Что касается ссылок и толкований, касающихся сексуального и репродуктивного здоровья, услуг в области здравоохранения и репродуктивных прав, то в Конституции Гватемалы говорится, что государство гарантирует и защищает жизнь человека с момента его зачатия, а также неприкосновенность и безопасность личности. Это основное право человека защищается без какой бы то ни было дискриминации. Однако средства, вызывающие аборт, не включены в сферу охраны сексуального и репродуктивного здоровья.

95. **Г-жа Удида** (Нигерия), выступая также от имени Алжира, Бахрейна, Бурунди, Гамбии, Джибути, Египта, Ирака, Йемена, Ливии, Мавритании,

Малайзии, Нигера, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики и Судана, говорит, что их страны присоединились к консенсусу по проекту резолюции, что свидетельствует об их приверженности делу расширения прав и возможностей всех женщин и девочек в экономической, социальной и экологической сферах устойчивого развития. Хотя их делегации твердо настроены на борьбу со всеми формами дискриминации, они сожалеют о включении в некоторые пункты проекта резолюции противоречивой фразы «множественные и пересекающиеся формы дискриминации». Эта двусмысленная концепция отражает определенный набор идей, которые не пользуются консенсусом в международных документах по правам человека, и их делегации неизменно сопротивлялись любым попыткам включить ее в резолюции других комитетов. По этой причине их делегации хотели бы отмежеваться от всех ссылок на эту противоречивую фразу и ее применимость в их национальных контекстах. Их делегации также хотели бы отмежеваться от поправки, внесенной в конце пункта 8 проекта резолюции, а именно от включения фразы «а также в выполнении решений, принятых по итогам обзоров хода их осуществления». Эта дополнительная фраза носит расплывчатый характер и может включать в себя противоречивые решения, принятые не на основе консенсуса вне рамок Организации Объединенных Наций. По этой причине их делегации хотели бы отмежеваться от этой ссылки и всех вытекающих из нее обязательств.

96. **Г-н Эльмагур** (Ливия) говорит, что его делегация проголосовала за проект резолюции, чтобы сохранить международный консенсус. Однако некоторые делегации попытались воспользоваться этой гибкостью, включив в текст противоречивые формулировки, такие как «множественные и пересекающиеся формы дискриминации». Ливия поддерживает все усилия по расширению прав и возможностей женщин и девочек в рамках Повестки дня на период до 2030 года, но хотела бы отмежеваться от таких не пользующихся консенсусом формулировок.

97. **Г-н Горбанпур Наджафабади** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация хотела бы присоединиться к заявлению, только что сделанному представителем Нигерии.

98. **Монсеньор Хансен** (наблюдатель от Святого Престола) говорит, что его делегация приветствует тот факт, что в проекте резолюции сделан акцент на важных вопросах, составляющих основу проблематики участия женщин в развитии, включая обеспечение равного доступа женщин к высококачественному образованию, достойной работе и финансовым

ресурсам; расширение прав и возможностей женщин, в частности сельских, для удовлетворения их собственных потребностей в продовольствии и питании, а также потребностей их семей; содействие совмещению рабочих и семейных обязанностей; искоренение нищеты в сельских районах; ускорение развития сельского хозяйства и сельских районов.

99. Однако для продвижения вперед работы Генеральной Ассамблеи и содействия ее активизации шесть главных комитетов должны, как и прежде, крайне внимательно относиться к своим обсуждениям и проектам резолюций. Если обсуждение той или иной темы будет дублироваться или если спорные вопросы, тормозящие работу в одном комитете, будут выноситься на рассмотрение других комитетов с теми же предсказуемыми результатами, это не принесет пользы ни Генеральной Ассамблее, ни комитетам. Важность уважения всеобщих прав человека и человеческого достоинства в борьбе за искоренение нищеты и поощрение всестороннего развития человека трудно переоценить. Это способствует развитию справедливых и инклюзивных экономических и финансовых систем во всем мире и помогает избежать фрагментарности в реализации планов в области развития. В то же время рассмотрение конкретных вопросов прав человека и основных свобод, включая значение различных прав, лучше поручить Третьему комитету.

100. Его делегация подтверждает, что она понимает термин «сексуальное и репродуктивное здоровье» как часть целостной концепции здоровья. Святой Престол не считает аборт, доступ к услугам по прерыванию беременности или возможность использования abortивных средств составляющими данного понятия. Кроме того, Святой Престол считает, что гендер и связанные с ним термины основываются на биологической сексуальной идентичности и различиях.

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (*продолжение*) (A/C.2/74/L.37/Rev.1 и A/C.2/74/CRP.4)

Проект резолюции A/C.2/74/L.37/Rev.1: Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

101. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

102. **Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки), внося на рассмотрение поправку, содержащуюся в документе A/C.2/74/CRP.4, говорит, что предложение ее делегации состоит в том, чтобы заменить текст пункта 9 проекта резолюции следующим текстом: «вновь заявляет о решимости добиваться устойчивого развития в трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом». Эта поправка призвана обеспечить, чтобы все три компонента устойчивого развития рассматривались как единое целое и в комплексе. Нынешняя формулировка пункта 9 не отражает должным образом эту главную мысль и расходится с ключевой концепцией целей в области устойчивого развития и Повестки дня на период до 2030 года. Оратор призывает все делегации проголосовать за данную поправку.

103. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по поправке, предложенной Соединенными Штатами Америки.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гаити, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тувалу, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия,

Мали, Мальдивские Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Мексика, Руанда, Сан-Марино, Турция.

104. *Поправка, предложенная Соединенными Штатами Америки, отклоняется 106 голосами против 50 при 4 воздержавшихся.*

105. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложению сохранить пункт 9 проекта резолюции A/C.2/74/L.37/Rev.1.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская

Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тувалу, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Исландия, Норвегия, Сан-Марино, Турция, Швейцария.

106. *Предложение сохранить пункт 9 проекта резолюции A/C.2/74/L.37/Rev.1 принимается 116 голосами против 46 при 5 воздержавшихся.*

107. **Г-жа Виссерс** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Лихтенштейна и Республики Молдова, говорит, что Европейский союз и его государства-члены присоединились к консенсусу по проекту резолюции и что они приветствуют тот позитивный настрой, свидетельством которого стало его принятие благодаря подтверждению Парижского соглашения и демонстрации приверженности всех государств-членов делу борьбы с изменением климата с удвоенной энергией.

108. Однако было бы желательно более четко прописать в проекте резолюции мысль о настоятельной необходимости принятия мер на основе вкладов, определяемых на национальном уровне. Если международное сообщество не выведет на новый уровень свои усилия по сокращению выбросов углерода и смягчению их последствий, то цели Парижского соглашения достигнуты не будут, а человечество и природу ждут катастрофические последствия. 2020 год будет иметь решающее значение для

демонстрации глобальных амбиций при помощи новых или обновленных вкладов, определяемых на национальном уровне, и долгосрочных стратегий. Все государства-члены должны ставить перед собой как можно более высокие цели в области смягчения последствий. Европейский союз проводит именно такую линию, принимая дополнительные обязательные законы и осуществляя стратегию, направленную на создание первой в мире крупной климатически нейтральной экономики.

109. Помимо содержащихся в проекте резолюции важных мыслей о научных выводах и необходимости стремления к большему в области смягчения последствий изменения климата, Европейский союз приветствует включенные в проект дополнительные слова об адаптации к последствиям. Он также одобряет новый пассаж о связях между деятельностью по борьбе с изменением климата и устойчивым потреблением и производством. Аналогичным образом, в текст включена важная новая мысль о связях между изменением климата и утратой биоразнообразия. Вместе с тем вызывает сожаление то, что упоминания о Международной организации гражданской авиации и Международной морской организации носят слишком обтекаемый характер, поскольку и авиация, и судоходство являются весьма важными секторами с точки зрения деятельности по борьбе с изменением климата. Необходимо также более полно изложить концепцию справедливого перехода к климатически нейтральной экономике с учетом ее социальных последствий.

110. *Проект резолюции A/C.2/74/L.37/Rev.1 в целом принимается.*

111. **Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя ее делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, она обеспокоена включением в пункт 9 формулировки, отвечающей внутривластным интересам одного государства-члена. К сожалению, такая формулировка расходится с основополагающим подходом Повестки дня на период до 2030 года, отражающим общую позицию в отношении устойчивого развития. Поэтому ее делегация хотела бы отмежеваться от этого пункта и призывает к тому, чтобы в будущих редакциях этой резолюции защищались интересы всех государств-членов и не допускалось проведения узких политических идей, которые подрывают способность коллективно достигать целей в области устойчивого развития.

112. Соединенные Штаты выступают за содействие экономическому росту и повышение энергетической

безопасности при условии защиты окружающей среды.

113. 4 ноября 2019 года Соединенные Штаты представили Организации Объединенных Наций официальное уведомление о выходе из Парижского соглашения. Такой выход вступит в силу по истечении одного года со дня вручения уведомления. Таким образом, содержащиеся в проекте резолюции ссылки на Парижское соглашение и изменение климата не наносят ущерба позиции Соединенных Штатов.

114. Что касается содержащихся в проекте резолюции ссылок на специальный доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата, то Соединенные Штаты указали, что принятие таких докладов и утверждение их соответствующих резюме для директивных органов не означает одобрения Соединенными Штатами конкретных выводов этих докладов или текстовой части, на которой эти выводы базируются. Поэтому ссылки на специальные доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата также не наносят ущерба позиции Соединенных Штатов.

115. Что же касается ссылок в проекте резолюции на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и Сендайскую рамочную программу, то выступающая обращает внимание Комитета на разъяснение позиции ее делегации на 23-м заседании. Кроме того, ссылки на положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата или Парижского соглашения и на решения их сторон не изменяют и не могут давать повод к переосмыслению значения и преемственности этих документов и решений.

е) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (продолжение) (A/C.2/74/L.41/Rev.1)

Проект резолюции A/C.2/74/L.41/Rev.1: Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

116. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

117. *Проект резолюции A/C.2/74/L.41/Rev.1 принимается.*

118. **Г-жа Бейчер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что хотя ее делегация присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, она хотела бы разъяснить ряд моментов. Во-первых, она обращает внимание на заявление своей делегации на 23-м заседании, касающееся ссылок в проекте резолюции на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, передачу технологий, Парижское соглашение и изменение климата, а также докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата.

119. Во-вторых, Соединенные Штаты обеспокоены тем, что некоторые пассажи в проекте резолюции не точно отражают решения, принятые в сентябре 2019 года Конференцией сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. В других случаях в тексте повторяются указания для сторон или секретариата, которые создают впечатление, будто бы действиями в рамках Конвенции руководит Генеральная Ассамблея. Генеральная Ассамблея не правомочна давать или повторять указания Конференции сторон или секретариату относительно того, как выполнять решения сторон или положения Конвенции — это прерогатива Конференции сторон. Вместо того, чтобы возобновлять старые дебаты и включать в текст запутанные и непоследовательные фрагменты, авторы всех будущих резолюций, посвященных Конвенции, должны точно отражать волеизъявление Конференции сторон путем признания и использования согласованных ею формулировок. Кроме того, в тех местах в проекте резолюции, где формулировки расходятся с соответствующим текстом, принятым Конференцией сторон, Соединенные Штаты будут руководствоваться только соответствующим текстом.

120. Наконец, ее делегация обеспокоена рабочей нагрузкой Комитета и подчеркивает необходимость решения вопроса о периодичности рассмотрения документов, в том числе путем рассмотрения ряда его резолюций на двухгодичной или трехгодичной основе. Во многих областях происходит недостаточно значимых изменений для того, чтобы они нуждались в ежегодном рассмотрении; это касается и настоящей резолюции.

f) Конвенция о биологическом разнообразии
(продолжение) (A/C.2/74/L.35)

*Проекты резолюций A/C.2/74/L.35 и A/C.2/74/L.66:
Деятельность по осуществлению Конвенции о
биологическом разнообразии и ее вклад в
обеспечение устойчивого развития*

121. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) говорит, что в отношении пунктов 11, 12 и 13 проекта резолюции имеется понимание, что вопросы, касающиеся саммита, который должен состояться перед пятнадцатым совещанием Конференции сторон Конвенции в 2020 году, включая дату, формат и круг ведения, еще не определены. Соответственно, в отсутствие данных о порядке проведения саммита в настоящее время не представляется возможным оценить потенциальные финансовые последствия, связанные с обслуживанием заседаний и обработкой документации. После принятия решения о порядке проведения саммита Генеральный секретарь в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представит информацию о соответствующих расходах на покрытие таких потребностей. Таким образом, в настоящее время принятие проекта резолюции A/C.2/74/L.35 не повлечет за собой никаких последствий для бюджета по программам.

122. **Г-н Кордова Чабла** (Эквадор), координатор, говорит, что, хотя дата, формат и круг ведения саммита еще не определены, налицо общая заинтересованность в повышении политической значимости вопроса о биоразнообразии. Эквадор будет и впредь конструктивно сотрудничать с другими странами в деле защиты биологического разнообразия.

123. **Г-жа Мейес** (Новая Зеландия), выступая также от имени Австралии, Канады и Норвегии, говорит, что их делегации приветствуют тот факт, что в проекте резолюции сделаны некоторые шаги для обеспечения большей ясности по поводу подготовки к предстоящему саммиту. Они особенно одобряют просьбу о том, чтобы Председатель Генеральной Ассамблеи в тесном сотрудничестве с секретариатом Конвенции и в консультации со всеми государствами как можно скорее предложил возможные варианты и условия проведения саммита. Однако они огорчены тем, что государства-члены не смогли согласовать конкретную дату и место проведения саммита. Если саммит будет приурочен к неделе заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи, это поможет обеспечить, чтобы небольшие делегации не остались в стороне от обсуждения вопросов, которые касаются их в особенной степени.

124. **Г-жа Цайтлер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Монако, Республики Молдова и Украины, говорят, что глобальный кризис в области биоразнообразия вполне реален и должен быть преодолен для

достижения целей Конвенции о биологическом разнообразии и целей в области устойчивого развития. Предстоящий 2020 год имеет решающее значение для того, чтобы остановить процесс утраты биоразнообразия. Для достижения договоренности по глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года потребуются политическое руководство и директивы на самом высоком уровне. В проекте резолюции устанавливаются весьма короткие сроки для согласования порядка проведения саммита, который должен состояться перед пятнадцатым совещанием Конференции сторон Конвенции. Вместе с тем вызывает сожаление то, что конкретную дату и место проведения саммита согласовать не удалось. Времени на подготовку к результативному саммиту остается все меньше. Единственным вариантом, который позволяет полностью выполнить мандат на проведение встречи на высшем уровне глав государств и правительств, является встреча в Нью-Йорке в течение недели заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи. Никакие другие дата или место не дают такой же возможности обсудить проблему утраты биоразнообразия большому числу лидеров.

125. **Г-жа Локателли** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя ее делегация присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, она хотела бы разъяснить ряд моментов. Во-первых, она обращает внимание на заявление своей делегации на 23-м заседании, касающееся ссылок в проекте резолюции на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Новую программу развития городов, передачу технологий, Парижское соглашение и изменение климата, а также докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата.

126. Во-вторых, что касается призывов к Генеральной Ассамблее созвать в 2020 году саммит по биоразнообразию, то любые бюджетные последствия этого мероприятия высокого уровня, выходящие за рамки имеющихся ресурсов, должны в полной мере учитываться в ходе консультаций с государствами-членами на соответствующих форумах. Сроки проведения этого мероприятия — в самом конце двухлетнего подготовительного процесса — также означают, что саммит не окажет существенного влияния на разработку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

127. В-третьих, Соединенные Штаты обеспокоены тем, что формулировки в проекте резолюции не точно отражают решения, принятые на четырнадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии в ноябре 2018 года.

Такой подход наносит ущерб осуществлению Конвенции. Все будущие резолюции, касающиеся Конвенции о биологическом разнообразии, должны точно отражать волеизъявление сторон Конвенции путем признания и использования согласованных ими формулировок. Кроме того, в тех случаях, когда формулировки в проекте резолюции не согласуются с соответствующим текстом, принятым сторонами Конвенции, Соединенные Штаты будут руководствоваться только соответствующим текстом.

128. Наконец, ее делегация обеспокоена рабочей нагрузкой Комитета и подчеркивает необходимость решения вопроса о периодичности рассмотрения документов, в том числе путем рассмотрения ряда его резолюций на двухгодичной или трехгодичной основе. Во многих областях происходит недостаточно значимых изменений для того, чтобы они нуждались в ежегодном рассмотрении; это касается и настоящей резолюции.

129. **Г-жа Пьяцца** (Швейцария) говорит, что предстоящий саммит должен быть прозрачным и всеохватывающим и давать возможность участия всех заинтересованных сторон. Только проведение саммита в ходе недели заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке позволит создать мощный политический импульс, необходимый в преддверии Конференции сторон Конвенции, которая состоится в 2020 году в Китае.

130. *Проект резолюции A/C.2/74/L.35 принимается.*

131. *Проект резолюции A/C.2/74/L.66 снимается с обсуждения.*

h) Образование в интересах устойчивого развития (продолжение) (A/C.2/74/L.48/Rev.1)

Проект резолюции A/C.2/74/L.48/Rev.1: Образование в интересах устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

132. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

133. **Г-жа Бялик** (Израиль), выступая с разъяснением мотивов голосования перед голосованием, говорит, что в проекте резолюции делается сознательное отступление от согласованных формулировок и что он составлен с пониманием того, что он поставит под угрозу консенсус по проекту, который должен получить всеобщую поддержку. Поэтому ее делегация обязана призвать к проведению голосования по вопросу о сохранении пункта 13 проекта резолюции, который был представлен в рамках пакетного

соглашения. Делегация, участвующая в этом соглашении, не проявила ни гибкости, ни готовности к компромиссу, ни желания добиваться консенсуса. Ее делегация принимала конструктивное участие в переговорах в соответствии с духом, определяющим работу Комитета. В будущем работа Комитета должна строиться на принципах прозрачности и справедливости, и таким важным темам, как образование, должно уделяться внимание, которого они заслуживают.

134. По просьбе представителя Израиля проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложению о сохранении пункта 13 проекта резолюции *A/C.2/74/L.48/Rev.1*.

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной

Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Канада, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Грузия, Папуа-Новая Гвинея, Япония.

135. Предложение сохранить пункт 13 проекта резолюции *A/C.2/74/L.48/Rev.1* принимается 162 голосами против 4 при 3 воздержавшихся.

136. Проект резолюции *A/C.2/74/L.48/Rev.1* в целом принимается.

137. **Г-жа Локателли** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты твердо привержены обеспечению равного доступа к высококачественному образованию. У государств имеется широкий набор стратегий и мер, которые могут быть уместны как средство обеспечения высококачественного образования для всех девочек и мальчиков, и в настоящей резолюции, не имеющей обязательной силы, не следует пытаться определить элементы высококачественного образования или требования к нему. Поэтому обращенный к государствам призыв укреплять различные аспекты образования будет трактоваться таким образом, чтобы это удовлетворяло требованиям и отвечало политике соответствующих федеральных, штатных и местных органов власти Соединенных Штатов.

138. Что касается содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Парижское соглашение и изменение климата, а также Аддис-Абебскую программу действий, то выступающая обращает внимание Комитета на замечания, сделанные ее делегацией на 23-м заседании. Кроме того, Соединенные Штаты во всех случаях трактуют слово «подтверждая» по отношению к тому или иному документу как подтверждение этого документа только в той мере, в какой он был изначально утвержден.

139. **Г-н Накано** (Япония) приветствует принятие проекта резолюции как средства обеспечения устойчивого развития для всех и говорит, что Япония ставит во главу угла образование как основу социальных преобразований и ответственного глобального

гражданства. Страна оратора развивает и пропагандирует идеи образования в интересах устойчивого развития, проводя у себя ряд мероприятий, а также делает акцент на его комплексной роли, обращая внимание на взаимосвязь между целями в области устойчивого развития. Его правительство проводит твердую линию на поддержку образования в интересах устойчивого развития, в том числе через свой целевой фонд и другие каналы официальной помощи в целях развития, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

140. **Монсеньор Хансен** (наблюдатель от Святого Престола) говорит, что его делегация одобряет содержание данного проекта резолюции. Образование — одно из главных условий достижения устойчивого развития, и оно играет фундаментальную роль, помогая каждому человеку раскрыть свои способности и потенциал для служения ради всеобщего блага.

1) Устойчивое горное развитие (продолжение)
(A/C.2/74/L.50/Rev.1)

Проект резолюции A/C.2/74/L.50/Rev.1: Устойчивое горное развитие

141. **Г-н Морини** (Италия), внося на рассмотрение данный проект резолюции также от имени Кыргызстана, говорит, что текст проекта резолюции, представленный для принятия, по сути, показывает, почему поощрению устойчивого горного развития должно отводиться центральное место при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Стабильное, устойчивое и долговременное социально-экономическое развитие горных районов невозможно без научно обоснованного, имеющего практическую направленность и конкретного настроя на борьбу с деградацией окружающей среды и защиту биоразнообразия и природных ресурсов. Успешные итоги переговоров по проекту резолюции говорят о том, что совместное составление резолюций представителями различных кругов — это ценный опыт, который может и должен быть заимствован в будущем. Принятие проекта на трехгодичной основе, решение о котором было принято в ходе семьдесят первой сессии, действительно является конкретным шагом к рационализации работы Второго комитета в соответствии с принципами, на которые должен опираться текущий процесс активизации деятельности.

142. **Г-жа Фишер-Цин** (Израиль), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

143. **Г-н Наими** (Афганистан) заявляет, что его делегация желает присоединиться к авторам данного проекта резолюции.

144. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

145. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились следующие страны: Австрия, Азербайджан, Андорра, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, Буркина-Фасо, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Джибути, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Уганда, Узбекистан, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эстония. Затем она отмечает, что к числу авторов также желают присоединиться следующие страны: Афганистан, Бангладеш, Босния и Герцеговина, Венесуэла (Боливарианская Республика), Иордания, Коста-Рика, Мали, Марокко, Португалия, Сан-Марино, Северная Македония, Сьерра-Леоне, Тунис, Украина, Центральноафриканская Республика и Чад.

146. *Проект резолюции A/C.2/74/L.50/Rev.1 принимается.*

147. **Г-н Мессенджер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что позиция его делегации в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, права на развитие, женщин и девочек, ссылок на специальные доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата, Парижского соглашения, Сендайской рамочной программы, инклюзивного экономического роста и того, что ни одна страна не должна остаться в стороне, была изложена на 44-м заседании Третьего комитета и 23-м заседании Второго комитета в ходе нынешней сессии.

Пункт 20 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение)

а) Роль Организации Объединенных Наций в содействии развитию в условиях глобализации и взаимозависимости (продолжение) (A/C.2/74/L.26/Rev.1 и A/C.2/74/CRP.6)

Проект резолюции A/C.2/74/L.26/Rev.1: Роль Организации Объединенных Наций в содействии развитию в условиях глобализации и взаимозависимости

148. **Председатель** говорит, что проект резолюции [A/C.2/74/L.26/Rev.1](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

149. **Г-н Саловаара** (Финляндия), от имени Европейского союза и его государств-членов внося на рассмотрение поправку, содержащуюся в документе [A/C.2/74/CRP.6](#), говорит, что это предложение подразумевает исключение девятого пункта преамбулы проекта резолюции. На протяжении всех переговоров Европейский союз и его государства-члены при поддержке ряда других делегаций неизменно выражали обеспокоенность по поводу использования формулировки «взаимовыгодное сотрудничество». Они не могут согласиться со ссылкой на концепцию, в которой игнорируются согласованные на международном уровне принципы сотрудничества в целях развития и ориентированный на нужды и интересы людей подход Повестки дня на период до 2030 года.

150. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по поправке, предложенной Финляндией от имени Европейского союза и его государств-членов.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская

Республика), Йемен, Кабо-Верде, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Норвегия, Республика Корея, Турция, Япония.

151. *Поправка, предложенная Финляндией от имени Европейского союза и его государств-членов, отклоняется 113 голосами против 46 при 4 воздержавшихся.*

152. *По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.2/74/L.26/Rev.1.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания,

Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония.

153. *Проект резолюции A/C.2/74/L.26/Rev.1 в целом принимается 127 голосами против 2 при 45 воздержавшихся.*

154. **Г-н Саловаара** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македония и Черногории, а также Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз и его государства-члены воздержались при голосовании по проекту резолюции [A/C.2/74/L.26/Rev.1](#). К сожалению, их обеспокоенность фразой «взаимовыгодное сотрудничество» не нашла отражения в окончательно принятом тексте. Эта концепция, которая не получила всеобщего признания в контексте международных отношений и многосторонности и, кроме

того, подрывает согласованные на международном уровне принципы сотрудничества в целях развития, превратилась в инструмент сотрудничества в целях развития, требующий, чтобы взаимная экономическая выгода ставилась выше потребностей получающих помощь стран в области устойчивого развития. Такое толкование радикально отличается от понимания «взаимовыгодного сотрудничества» в Повестке дня на период до 2030 года и, следовательно, подрывает ориентированный на нужды и интересы людей подход, изложенный в этом документе, который служит руководством для деятельности Организации Объединенных Наций в области развития. Поэтому Группа 77 и Китай должны отказаться от включения концепции «взаимовыгодного сотрудничества» в будущие резолюции, чтобы делегации более не воздерживались при голосовании по предлагаемым текстам и тем более не отклоняли их.

155. Наконец, на фоне усилий по активизации и модернизации работы Комитета содержащееся в проекте резолюции предложение Председателю Генеральной Ассамблеи рассмотреть вопрос о созыве совещания высокого уровня вызывает сожаление. Группе 77 и Китаю следует еще раз подумать о целесообразности проведения такого совещания.

156. **Г-н Мессенджер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация сожалеет о том, что не смогла проголосовать за данный проект резолюции, и хотел бы обратить внимание на волнующие ее моменты. Во-первых, что касается ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, характеристики инклюзивного экономического роста, торговли и передачи технологии, то обеспокоенность его делегации была отмечена в общем программном заявлении, сделанном на 23-м заседании Комитета.

157. Во-вторых, Соединенные Штаты не могут одобрить ссылку на «взаимовыгодное сотрудничество» в девятом пункте преамбулы проекта резолюции. Эта формулировка продавливается одним-единственным государством-членом, чтобы ввести в документы Организации Объединенных Наций основные элементы своей политической идеологии и легко узнаваемой внутривнутриполитической повестки, и она не отражает мнений всех государств-членов. Пока эта формулировка будет оставаться в тексте, данный пункт повестки дня будет и далее противоречить духу консенсуса, которым отличается работа Комитета. Соединенные Штаты также отвергают все попытки толковать текст этого пункта как поощряющий государственную собственность в экономике или предполагающий, что правительства могут лишать частных лиц богатства или ресурсов без

предоставления компенсации на основании норм международного права или иным образом нарушать правовые обязательства государства.

158. В-третьих, Соединенные Штаты не могут подержать ссылку на «резкое увеличение числа мер по ограничению торговли» в восемнадцатом пункте преамбулы. Для обеспечения свободной, справедливой и взаимной торговли необходимы меры по оздоровлению торговли, согласующиеся с принципами Всемирной торговой организации, и правоприменительные меры, принимаемые для защиты экономики от недобросовестной и искажающей рынок торговой практики других сторон. Организация Объединенных Наций — неподходящий форум для таких дискуссий, и не следует ожидать или ошибочно предполагать, что Соединенные Штаты будут прислушиваться к рекомендациям Экономического и Социального Совета или Генеральной Ассамблеи по этим вопросам.

159. Наконец, его делегация обеспокоена рабочей нагрузкой Комитета и подчеркивает необходимость решения вопроса о периодичности рассмотрения документов, в том числе путем рассмотрения ряда его резолюций на двухгодичной или трехгодичной основе. Во многих областях происходит недостаточно значимых изменений для того, чтобы они заслуживали ежегодного рассмотрения.

160. Г-н Сюй Чжуншэн (Китай) говорит, что фраза «взаимовыгодное сотрудничество» содержится в Повестке дня на период до 2030 года и что эта формулировка была впервые включена в документы, принятые в то время, когда Кофи Аннан, будучи Генеральным секретарем, предложил эту концепцию как способ призвать к налаживанию инклюзивных партнерств. На самом деле «взаимовыгодное сотрудничество» как концепция означает развитие, ориентированное на интересы людей; оно не преследует цель оставить за бортом самых слабых и возложить ответственность на те страны, где осуществляются программы. Государства-члены должны с уважением относиться к путям развития, выбранным всеми странами с учетом их национальных особенностей и приоритетов. Концепция «взаимовыгодного сотрудничества» также имеет смысл в данном контексте.

161. В ходе обсуждения проектов резолюций коллегам следует учитывать, действительно ли они участвовали в консультациях по существу вопросов или просто подтвердили свои ранее озвученные позиции в отношении ресурсов и формулировок. Будет необходимо усовершенствовать методы работы Комитета для того, чтобы улучшить будущие результаты и

ускорить реализацию Повестки дня на период до 2030 года.

Пункт 22 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

d) Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (продолжение)

Проект резолюции A/C.2/74/L.22/Rev.1: Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

162. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

163. *По просьбе представителя Финляндии, выступающего от имени Европейского союза и его государств-членов, проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.2/74/L.22/Rev.1.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сирийская

Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Палау, Турция.

164. *Проект резолюции A/C.2/74/L.22/Rev.1 принимается 121 голосом против 49 при 2 воздержавшихся.*

165. **Г-н Саловаара** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македония и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Австралии, Грузии, Канады, Республики Молдова, Украины и Японии, говорит, что их делегации огорчены тем, что по тексту, представленному на нынешней сессии, вновь не удалось достичь консенсуса. Европейский союз и его государства-члены вели конструктивную работу в течение всей первой части неофициальных переговоров, разделяя мнение Группы 77 и Китая о том, что необходимо сделать больше для улучшения жизни сельской бедноты. Они четко обозначили принципы, на которых должны строиться переговоры, включая необходимость достижения консенсуса и активизации работы Комитета. Что касается существа вопроса, то они также подчеркнули, что обсуждение проблемы нищеты в сельских районах ни в коем случае не должно предполагать выборочного подхода к Повестке дня на период до 2030 года, ее подрыва или пересмотра и не должно основываться на национальных концепциях. Исходя из этого были внесены обстоятельные

предложения по поиску путей продвижения вперед, которые позволили бы всем делегациям достичь консенсуса. Только после того, как стало ясно, что авторы проекта резолюции не готовы принять во внимание эти предложения, Европейский союз и его государства-члены решили выйти из переговорного процесса.

166. На самом деле концепция «взаимовыгодного сотрудничества» существенно изменилась с тех пор, как ее впервые включили в Повестку дня на период до 2030 года. Сегодня она превратилась в инструмент сотрудничества в целях развития, требующий, чтобы взаимная экономическая выгода ставилась выше потребностей получающих помощь стран в области устойчивого развития. Тем самым она подрывает ориентированный на нужды и интересы людей подход Повестки дня на период до 2030 года — документа, который должен служить руководством для усилий Организации Объединенных Наций в области развития. Эта позиция была четко изложена с самого начала переговоров, и альтернативная формулировка, предложенная в духе компромисса, к сожалению, была отвергнута. Поэтому Группе 77 и Китаю следует пересмотреть свой подход и отказаться от включения концепции «взаимовыгодного сотрудничества» в будущие резолюции. Кроме того, проблема нищеты в сельских районах должна рассматриваться более комплексно в рамках деятельности по искоренению нищеты. Это слишком узкий вопрос, чтобы включать его в качестве приоритетного для рассмотрения на ежегодном мероприятии в начале общих прений Генеральной Ассамблеи.

167. При обсуждении вопроса о том, как улучшить жизнь людей в сельских районах, следует руководствоваться правозащитным подходом к развитию, охватывающим все права человека. При этом должна ставиться такая цель, как поощрение инклюзивности и участия, недискриминации, равенства, равноправия, прозрачности и подотчетности. Никто не должен оставаться в стороне — независимо от того, где он живет, и независимо от этнической принадлежности, пола, возраста, вероисповедания, убеждений и других факторов. Такой подход включает в себя борьбу с множественными и перекрестными формами дискриминации, с которыми сталкиваются люди, находящиеся в уязвимом и маргинальном положении, особенно в сельских районах.

168. **Г-жа Локателли** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация также огорчена результатами обсуждения проекта резолюции и подходом, повлекшим за собой голосование, которого можно было полностью избежать. На протяжении всех переговоров Соединенные Штаты открыто

высказывались по поводу волнующих их проблем с текстом. Однако конструктивные предложения, выдвинутые ими и другими партнерами с целью привести формулировки проекта резолюции в соответствие с другими резолюциями Организации Объединенных Наций, к сожалению, были отвергнуты. Поэтому ее делегация присоединилась к Европейскому союзу и другим странам, отклонившим проект резолюции. Этот документ подрывает эффективную работу международного сообщества, направленную на искоренение нищеты, и привносит в важную дискуссию по этой теме ненужные и отвлекающие внимание политические компоненты.

169. Именно потому, что искоренение нищеты в сельских районах имеет столь важное значение, дискуссия и не должна ставиться под угрозу путем внесения в нее ненужных политизированных формулировок. На самом деле ее делегация обеспокоена многими пассажами в этом документе. Пункты 4, 7, 13 и 17 проекта резолюции отражают внутреннюю политику и, что еще более тревожно, основные внутривнутриполитические установки отдельного государства-члена. Соединенные Штаты не могут одобрить ссылку на «взаимовыгодное сотрудничество» в пункте 17. Эта формулировка продавливается одним-единственным государством-членом, чтобы ввести в документы Организации Объединенных Наций основные элементы своей политической идеологии и легко узнаваемой внутривнутриполитической повестки, и она не отражает мнений всех государств-членов. Поскольку эта формулировка включена в проект резолюции, данный пункт повестки дня продолжает подрывать работу Комитета, проводимую в духе консенсуса, и тем самым его способность к коллективному достижению целей в области устойчивого развития.

170. Кроме того, результатом обсуждения этого документа стала напрасная трата времени и ресурсов Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь ежегодно подготавливает доклад, в котором комплексно анализируется прогресс в деле искоренения нищеты. Проблему нищеты в сельских районах нельзя рассматривать в отрыве от всего остального; вместо этого она должна быть сделана частью одной из существующих резолюций и докладов об искоренении нищеты, в том числе докладов о ходе достижения целей в области устойчивого развития. Рассмотрение нищеты в сельских районах в отрыве от других проблем отвлекает от уже ведущейся важной работы и принижает ее ценность.

171. Кроме того, теперь, когда государства-члены договорились сделать работу Организации Объединенных Наций более эффективной и результативной,

данный проект резолюции создает дублирующий мандат, который в предстоящие годы приведет к раздуванию и без того раздутой повестки дня Генеральной Ассамблеи и отвлечет ценные ресурсы от важной работы Организации на благо тех, кто в наибольшей степени в ней нуждается. Ее делегация также не считает уместным рассматривать этот вопрос на «ежегодном мероприятии», упомянутом в проекте резолюции, наравне с целями в области устойчивого развития.

172. В заключение оратор напоминает, что позиция ее делегации в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения и изменения климата, Новой программы развития городов, передачи технологий и инклюзивного экономического роста была изложена на 23-м заседании Комитета.

173. **Г-н Шавеш** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, во всех местах нашей планеты является важнейшей глобальной задачей и одним из неперемennых условий устойчивого развития. Почти 80 процентов людей, испытывающих крайнюю нищету, живут в сельских районах и заняты в сельском хозяйстве, и уровень крайней нищеты в деревне в три раза выше, чем в городах. В отличие от жителей других районов, сельское население имеет дело со множеством особых трудностей в таких областях, как инфраструктура, образование, здравоохранение, финансовые услуги, информационно-коммуникационные технологии и социальное обеспечение. Растущая частота стихийных бедствий и экстремальных климатических изменений делает задачу уменьшения нищеты в сельских районах еще более актуальной. С теми сельскими жителями, о которых не позаботились ранее, становится все труднее работать.

174. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество и система развития Организации Объединенных Наций продолжали рассматривать искоренение нищеты в сельских районах в качестве наивысшего приоритета и принимать целенаправленные меры по ее ликвидации. В связи с этим Группа вновь внесла на рассмотрение эту резолюцию, чтобы обратить внимание на серьезность ситуации, призвав к коллективным усилиям и поиску эффективных путей и средств решения этой проблемы.

175. В проекте резолюции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и другим профильным международным организациям предлагается совместно с Генеральным

секретарем подготовить проект доклада для оценки достигнутого прогресса и сохраняющихся недоработок и проблем в деле ликвидации сельской нищеты, особенно в развивающихся странах, а также определения средств для более однозначного и полного решения этой проблемы.

176. К сожалению, проект резолюции не был принят консенсусом. В будущем Группа готова продолжать взаимодействие и диалог со всеми делегациями по вопросу о ликвидации сельской нищеты, с тем чтобы они могли сообща решать общие проблемы, стоящие перед человечеством, и обеспечить, чтобы никто не остался в стороне.

177. **Г-н Сюй Чжуншэн** (Китай) говорит, что в проект резолюции, представленный на нынешней сессии, были внесены усовершенствования с точки зрения требований к отчетности, с тем чтобы можно было получить более полное представление о том, как ликвидируется нищета в сельских районах. Пасаж в проекте резолюции, авторство которого приписывается одной делегации, на самом деле является согласованным фрагментом, содержащимся в документах и резолюциях Организации Объединенных Наций, принятых за последние несколько лет. В будущем Группа 77 и Китай будут и далее стремиться к совершенствованию формулировок каждой резолюции. Все делегации должны общими усилиями усовершенствовать методы работы Комитета и тем самым более эффективно реализовать Повестку дня на период до 2030 года.

Пункт 24 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (продолжение) (A/C.2/74/L.64)

Проект резолюции A/C.2/74/L.64:

Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание

178. **Г-н Элмас** (Египет), выступая также от имени Ирака, Пакистана, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики, говорит, что их делегации присоединились к консенсусу по проекту резолюции, исходя из твердого убеждения в решающей роли, которую играет сельскохозяйственная деятельность в экономической, социальной и экологической составляющих устойчивого развития. Кроме того, они полностью признают важность многосторонних усилий по устранению различий в питании и достижению продовольственной безопасности, особенно в развивающихся странах.

179. В проекте резолюции содержится 11 ссылок на воду в связи с концепциями сохранения и освоения водных ресурсов, управления ими, санитарии и

сбора воды. Их страны разрабатывают стратегии более эффективного управления водными ресурсами, с тем чтобы смягчить последствия острой нехватки водных ресурсов. Однако их страны хотели бы заявить, что доступ к воде является одной из основных потребностей человека, которая изначально важнее всех видов деятельности, связанных с водными ресурсами, и без которой невозможно осуществление права человека на жизнь. Их страны хотели бы четко изложить эту позицию, поскольку они испытывают острую нехватку воды, которая может повлиять на доступ их населения к безопасной питьевой воде в ближайшем будущем.

Пункт 121 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/C.2/74/L.72)

Проект решения A/C.2/74/L.72: Проект программы работы Второго комитета на семьдесят пятую сессию Генеральной Ассамблеи

180. **Председатель** напоминает, что на неофициальном брифинге для Комитета, проведенном 16 сентября 2019 года, внимание делегаций было обращено на соответствующие пункты резолюции 73/341 Генеральной Ассамблеи об активизации работы Генеральной Ассамблеи, в частности на пункты 26, 27 и 29. На организационном заседании Комитета, состоявшемся 2 октября 2019 года, было также обращено внимание на письмо от 26 августа 2019 года на имя Председателя Второго комитета на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и подготовленный Бюро на этой сессии неофициальный документ с кратким изложением итогов обсуждений и рекомендаций, вынесенных в ходе неофициальных диалогов в Комитете по вопросу о возможном совершенствовании его работы.

181. Принимая во внимание результаты обсуждений в Бюро и замечания государств-членов, высказанные на текущей сессии, выступающая полагает, что делегации согласны продолжить обсуждение вопроса об активизации работы Комитета в предстоящие месяцы. В этой связи в декабре 2019 года и в первые месяцы 2020 года в Комитете будет проведен ряд неофициальных диалогов для обсуждения извлеченных уроков и путей совершенствования работы Комитета. В качестве основы для этой работы и в целях подготовки к обсуждениям Бюро подготовит документ для заблаговременного распространения. Предлагается также, чтобы в первые месяцы 2020 года Комитет провел одно дополнительное пленарное заседание для обсуждения итогов этих неофициальных диалогов.

182. **Г-н Де Ла Мора Сальседо** (Испания), выступая также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Монако, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Сан-Марино, Северной Македонии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Швеции, Эстонии и Японии, говорит, что пришло время для того, чтобы их страны ясно и открыто заявили о волнующих их моментах в работе Комитета. В 2015 году главы государств и правительств приняли Повестку дня на период до 2030 года, и, поскольку многие правительства уже строят свою экономическую, социальную и экологическую политику на этой универсальной основе, она должна быть сердцевинной работы Второго комитета.

183. Всемирный состав Комитета является его самой большой ценностью, и все 193 его государства-члена должны работать сообща, чтобы учесть разные реалии их жизни. Когда они коллективно участвуют в подлинных переговорах, они могут выработать решения на основе диалога и взаимопонимания. Вместе с тем перегруженная программа работы создает особые сложности для небольших делегаций. На нынешней сессии было рассмотрено 47 проектов резолюций, что является рекордом последних лет. Очевидно, что Комитет продолжает обсуждать вопросы, утратившие актуальность, в ущерб эффективному рассмотрению современных проблем.

184. Их страны хотели бы, чтобы в работе Комитета качество преобладало над количеством. Это подразумевает участие в обстоятельных, предметных и основанных на фактах переговорах. Они призывают Комитет учиться меняться вместе с окружающим миром. Когда представляются новые проекты резолюций, Комитет должен пытаться найти синергические связи с уже имеющимися пунктами повестки дня. Многие делегации задают вопросы о новых пунктах, добавленных в повестку дня нынешней сессии, исходя из искреннего желания содействовать обогащению общей дискуссии. Создание пространства для обсуждения новых проблем является общим долгом, и, поскольку критическая точка уже достигнута, отсутствие прогресса в деле активизации работы более неприемлемо.

185. Для того чтобы Комитет мог полностью раскрыть свой потенциал, он должен двигаться вперед

одновременно с амбициозными планами Генерального секретаря по реформе Организации Объединенных Наций, в том числе ее системы развития. Для того чтобы содействовать достижению целей в области устойчивого развития, Организация Объединенных Наций должна соответствовать своему назначению. По этой причине их делегации одобряют предложение о проведении серьезных дискуссий о необходимости активизации работы Комитета, которые заложили бы основу для принятия программы работы.

186. Для успешного проведения сессий в предстоящие годы следует опереться на многочисленные усилия по рационализации повестки дня, предпринимаемые в настоящее время. Их делегации будут полностью поддерживать активизацию работы Второго комитета и готовы конструктивно участвовать в этой столь необходимой дискуссии в предстоящие месяцы. В этой связи Председатель должен конструктивно работать со всеми государствами-членами.

187. **Г-жа Стерн** (Австралия), выступая также от имени Канады и Новой Зеландии, говорит, что нынешняя сессия поставила новые и уникальные задачи. Пришло время подумать над тем, что было действительно эффективным, и скорректировать курс, с тем чтобы определенные тенденции, наметившиеся за последние несколько лет, не превратились в дурные привычки. Одна из таких тенденций — это стремительный рост числа пунктов в повестке дня Комитета. На семьдесят первой сессии предметом обсуждения были 37 проектов резолюций. К нынешней сессии их число выросло до 47 — их стало так много, что Бюро с трудом находило желающих и способных работать координаторов. Делегации были вынуждены выбирать, какой из приоритетных резолюций отдать предпочтение. В ряде случаев переговоры разрывались между тремя переговорами, идущими одновременно. Хотя определенную роль в этом хаосе сыграли уникальные ограничения по времени, если нынешняя тенденция сохранится, к семьдесят седьмой сессии число обсуждаемых проектов резолюций достигнет 57. Поскольку конструктивно работать с небольшим числом проектов резолюций намного предпочтительнее, чем скользить по поверхности многих из них, нынешнюю тенденцию можно и нужно остановить.

188. Первым шагом должно быть определение того, остаются ли существующие резолюции современными и актуальными. Определяющим критерием должно быть наличие связи с историческими соглашениями 2015 года. Резолюции, не прошедшие этот тест, должны быть заменены, либо должна быть соответствующим образом скорректирована

периодичность их рассмотрения. Новые резолюции должны методично оцениваться на предмет их соответствия историческим соглашениям, в первую очередь Повестке дня на период до 2030 года.

189. Необходимо также предпринять другие небольшие шаги по согласованию методов работы Комитета с текущим процессом активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Многие из этих шагов — это передовые методы, которые легко взять на вооружение; Комитет должен отвечать самым высоким стандартам в части соблюдения процедуры. Вот примеры некоторых проблем, отмеченных в ходе нынешней сессии: слишком малая продолжительность действия процедуры молчаливого согласия — серьезная проблема для делегаций, чьи столицы находятся в других часовых поясах; резолюции с иным текстом, чем тот, который рассматривался по процедуре молчаливого согласия; неспособность координаторов установить контакт со всеми делегациями, которые нарушили процедуру молчаливого согласия, и вместо этого — представление ими резолюций без дальнейших переговоров.

190. Тем не менее на текущей сессии имели место и некоторые сдвиги к лучшему в том, что касается методов работы Комитета. Обязательство вовремя начинать и заканчивать все пленарные заседания является простым, но эффективным свидетельством того, что Комитету лучше всего работать, когда он соблюдает надлежащие правила процедуры. Инновационная практика Бюро по составлению общего графика всех переговоров также помогла делегациям спланировать посещение заседаний для рассмотрения огромного числа проектов резолюций.

191. Для некоторых делегаций предстоящий год станет показательным в том плане, что позволит убедиться в способности Комитета оставаться эффективным и полезным органом. Участие Австралии, Канады и Новой Зеландии будет зависеть от того, будут ли их взгляды и позиции находить отражение в принимаемых проектах резолюций, будут ли методы работы Комитета соответствовать своему назначению и можно ли будет сделать повестку дня Комитета более актуальной. Они рассчитывают на сотрудничество со всеми делегациями для достижения положительных результатов.

192. **Председатель** полагает, что Комитет согласен принять следующее решение: "Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее, чтобы она, сославшись на свою резолюцию 73/341, постановила, что Бюро Второго комитета созывает неофициальные диалоги для обсуждения вопроса об активизации работы Комитета в декабре 2019 года и в первые

месяцы 2020 года. Комитет далее рекомендует Ассамблее принять решение о том, что по завершении диалогов Второй комитет проведет пленарное заседание для подведения итогов обсуждений и, в случае необходимости, примет решение по любой рекомендации (рекомендациям) для последующего утверждения Ассамблеей, с тем чтобы любые изменения вступили в силу до начала семьдесят пятой сессии.

193. *Решение принимается.*

194. **Председатель** говорит, что проект решения, содержащийся в документе A/C.2/74/L.72, не имеет последствий для бюджета по программам.

195. *Комитет принимает проект решения, содержащийся в документе A/C.2/74/L.72.*

196. **Г-н Шавеш** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что на нынешней сессии Группа конструктивно и добросовестно работала в течение всех переговоров в целях достижения консенсуса в отношении действий, необходимых для решения глобальных проблем экономики и развития. Она рассматривала все предложения, внесенные партнерами, исходя из их актуальности для решения рассматриваемых вопросов. Порой Группа также принимала предложения, которые шли вразрез с устраивающей ее позицией, чтобы ликвидировать разрыв, отделяющий делегации от достижения консенсуса. На протяжении всей своей работы Группа стремилась поддерживать сложившиеся методы работы Комитета и традицию принятия резолюций консенсусом.

197. Группа хотела бы подчеркнуть, что полное и эффективное осуществление Повестки дня на период до 2030 года имеет важнейшее значение для ее работы в Комитете. Наивысшим приоритетом в реализации Повестки дня на период до 2030 года остается искоренение нищеты во всех ее формах и измерениях. Достижение амбициозных целей Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения и других соответствующих документов требует инклюзивности на международном, региональном и страновом уровнях. Инклюзивность — это долгосрочная цель системы Организации Объединенных Наций и главное обещание, данное в Повестке дня на период до 2030 года.

198. Координаторы Группы проделали превосходную работу по защите интересов развивающихся стран, а также неустанно работали над тем, чтобы вопросы искоренения нищеты, устойчивого развития и инклюзивности заняли подобающее им место

в будущей повестке дня Организации Объединенных Наций.

199. Группа хотела бы подчеркнуть, что она согласилась с публикацией неотредактированных версий проектов резолюций, представленных Группой на текущей сессии, в порядке исключения в связи с кризисом ликвидности, затронувшим Организацию Объединенных Наций. Это, однако, не должно создавать прецедента для будущих сессий.

200. Кроме того, Группа поддерживает усилия Председателя и Бюро по обеспечению того, чтобы Комитет коллективными действиями повысил значимость международных целей и задач, поставленных в Повестке дня на период до 2030 года. В этой связи Группа хотела бы подтвердить свою приверженность принципу многосторонности и подчеркнуть, что она будет делать все возможное для сохранения консенсуса, чтобы сделать нашу планету благополучным местом для жизни нынешнего и будущих поколений. Крайне важно опереться на уже достигнутые Комитетом успехи в деле укрепления многосторонности и на результаты работы Организации Объединенных Наций по достижению целей в области устойчивого развития.

Заседание закрывается в 19 ч 25 мин.